

На основу члана 124. став 9. Закона о ветеринарству („Службени гласник РС”, бр. 91/05, 30/10 и 93/12),

Министар пољопривреде и заштите животне средине доноси

**ПРАВИЛНИК**  
**О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ПРАВИЛНИКА О УСЛОВИМА ЗА**  
**НЕКОМЕРЦИЈАЛНО КРЕТАЊЕ КУЋНИХ ЉУБИМАЦА ЗА**  
**КОЈЕ НИЈЕ ПОТРЕБНО РЕШЕЊЕ ЗА УВОЗ И ТРАНЗИТ, КАО И О ИЗГЛЕДУ**  
**И САДРЖИНИ ОБРАСЦА УВЕРЕЊА (СЕРТИФИКАТА) ЗА ТЕ ПОШИЉКЕ**  
(Објављено у „Службеном гласнику РС”, број 60/14 од 6. јуна 2014. године)

**Члан 1.**

У Правилнику о условима за некомерцијално кретање кућних љубимаца за које није потребно решење за увоз и транзит, као и о изгледу и садржини обрасца уверења (сертификата) за те пошиљке („Службени гласник РС”, број 11/11), у члану 3. тачка 1) речи: „до пет” бришу се, а после речи: „њихово уношење” додају се речи: „или поновно изношење”.

После тачке 1) додаје се тачка 1а), која гласи:

„1а) *кућни љубимци* јесу животињске врсте из члана 2. овог правилника које за време некомерцијалног кретања прати њихов власник или друга одговорна особа, овлашћена од власника;”.

Тач. 2) и 3) мењају се и гласе:

„2) *пасош* јесте идентификациони документ кућног љубимца који садржи податке о власнику или држаоцу животиње, име животиње, њен датум рођења, расу, пол, микрочип, вакцинације, дијагностичка испитивања и остале податке о животињи у складу са прописом којим се уређује начин обележавања и регистрације одређених кућних љубимаца и којим се омогућује контрола порекла и здравственог стања кућног љубимца;

3) *уверење (сертификат)* јесте међународна ветеринарска потврда, која се може издавати у писаној или електронској форми, а којом се потврђује здравствени статус земље, здравствено стање кућних љубимаца и остали ветеринарско-санитарни услови који морају бити испуњени ради омогућавања кретања кућних љубимаца у међународном промету.”

**Члан 2.**

У члану 4. став 1. мења се и гласи:

„Некомерцијално кретање кућних љубимаца за које није потребно решење за увоз и транзит може се вршити у складу са законом којим се уређује ветеринарство и ако су испуњени услови у погледу здравственог статуса земље, односно када се ради о кућним љубимцима из члана 2. тач. 1) и 2) овог правилника услови у погледу повољне епизоотиолошке ситуације у вези са беснилом, као и услови у погледу здравственог стања кућних љубимаца и остали ветеринарско-санитарни услови прописани овим правилником.”

### Члан 3.

У члану 5. став 1. речи: „некомерцијално кретање” замењују се речима: „уношење, транзит и поновно изношење пет или мање од пет истих”, а после речи: „Прилога 1” додају се речи: „у Републику Србију”.

После става 1. додаје се став 2, који гласи:

„За уношење, транзит и поновно изношење више од пет истих кућних љубимаца из члана 2. тач. 1) и 2) овог правилника са подручја земаља наведених у делу А и Б Прилога 1 у Републику Србију, поред услова из става 1. овог члана, те кућне љубимце треба да прати уверење (сертификат) из члана 9. став 1. тачка 2) овог правилника.”

### Члан 4.

У члану 6. став 1. речи: „изношења кућних љубимаца из члана 2. тачка 1)” замењују се речима: „изношења, транзита и поновног уношења истих кућних љубимаца из члана 2. тач. 1) и 2)”.

У тачки 2) речи: „кућне љубимце прати уверење (сертификат)” замењују се речима: „кућне љубимце, у зависности од њиховог броја, прати уверење (сертификат) из члана 9. став 1. тач. 1) или 2) овог правилника”.

Став 2. мења се и гласи:

„Кућни љубимци из члана 2. тач. 1) и 2) овог правилника који су млађи од три месеца не могу се износити и транзитирати из Републике Србије на подручја земаља наведених у делу А и Б Прилога 1 док не достигну старост од три месеца прописану за вакцинисање и ако после вакцинисања нису били подвргнути тестирању серума крви на висину титра специфичних неутрализирајућих антитела на вирус беснила, осим ако надлежни орган тих земаља не одреди другачије.”

### Члан 5.

У члану 7. став 1. после речи: „у Прилогу 1” додају се речи: „у Републику Србију или из Републике Србије на подручја истих земаља”.

У тачки 2) речи: „кућне љубимце прати уверење (сертификат)” замењују се речима: „кућне љубимце, у зависности од њиховог броја, прати уверење (сертификат) из члана 9. став 1. тач. 1) или 2) овог правилника”.

Став 2. мења се и гласи:

„Поред услова из става 1. овог члана, некомерцијално кретање кућних љубимаца са подручја земаља које нису наведене у Прилогу 1 у Републику Србију или из Републике Србије на подручја истих земаља може се вршити под условом да је кућни љубимац био подвргнут тестирању серума крви на висину титра специфичних неутрализирајућих антитела против вируса беснила, и то са граничним титром од најмање 0,5 IU/ml у лабораторији која је овлашћена од стране Европске уније, најмање 30 дана после вакцинације и три месеца пре изношења, с тим што се тестирање серума крви не мора понављати за кућне љубимце које су после претходне титрације били редовно ревакцинисани у интервалима одређеним у упутству произвођача вакцине.”

После става 2. додаје се нови став 3, који гласи:

„Поред услова из ст. 1. и 2. овог члана за поновно уношење или поновно изношење кућних љубимаца из члана 2. тач. 1) и 2) овог правилника са подручја земаља наведених у делу Ц Прилога 1, као и из земаља које нису наведене у Прилогу 1 у Републику Србију или из Републике Србије на подручја истих земаља, потребан је пасош и да период боравка кућних љубимаца не буде дужи од 30 дана.”

У досадашњем ставу 3. који постаје став 4. после речи: „три месеца” додају речи: „у пратњи мајке од које су још увек зависни”.

## Члан 6.

Члан 8. мења се и гласи:

## „Члан 8.

За некомерцијално кретање кућних љубимаца из члана 2. тачка 3) овог правилника треба да буду испуњени услови из члана 4. став 1. овог правилника, односно услови наведени у уверењу (сертификату) из члана 9. став 2. тач. 1) или 2) овог правилника који прати кућне љубимце у зависности од њихове врсте.”

## Члан 7.

Члан 9. мења се и гласи:

## „Члан 9.

Изглед и садржина обрасца уверења (сертификата) за кућне љубимце из члана 2. тач. 1) и 2) овог правилника прописани су у зависности од услова за некомерцијално кретање тих кућних љубимаца прописаних овим правилником, то јест од земље порекла, односно да ли се земља налази и у ком делу Прилога 1, врсте и броја кућних љубимаца и врсте некомерцијалног кретања кућних љубимаца и дати су у:

1) Прилогу 2 - Ветеринарски сертификат за некомерцијално кретање пет или мање од пет паса, мачака или крзнашица, који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део;

2) Прилогу 3 - Ветеринарски сертификат за увоз паса, мачака или крзнашица и некомерцијално кретање више од пет паса, мачака или крзнашица, који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део.

Изглед и садржина обрасца уверења (сертификата) за кућне љубимце из члана 2. тачка 3) овог правилника прописани су у зависности од услова за некомерцијално кретање тих кућних љубимаца прописаних овим правилником, од врсте и броја кућних љубимаца и дати су у:

1) Прилогу 4 - Ветеринарски сертификат за некомерцијално кретање кућних љубимаца - птица са Изјавом власника или држаоца, који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део;

2) Прилогу 5 - Ветеринарски сертификат за некомерцијално кретање кућних љубимаца: бескичмењака (изузев пчела и ракова), украсних тропских рибица, водоземаца, гмизаваца и сисара (глодара и домаћих кунића), који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део.”

## Члан 8.

Прилог 1 - Листа земаља са повољном епизоотиолошком ситуацијом у вези са беснилом, Прилог 2 - Ветеринарско уверење за некомерцијално кретање паса, мачака и крзнашица приликом уласка у Републику Србију, Прилог 3 - Ветеринарско уверење за некомерцијално кретање кућних љубимаца - птица, приликом уласка у Републику Србију и Прилог 4 - Ветеринарско уверење за некомерцијално кретање кућних љубимаца: бескичмењаци (изузев пчела и ракова), украсне тропске рибице, водоземци, гмизавци и сисари (глодари и домаћи кунићи) приликом уласка у Републику Србију, који су одштампани уз Правилник о условима за некомерцијално кретање кућних љубимаца за које није потребно решење за увоз и транзит, као и о изгледу и садржини обрасца уверења (сертификата) за те пошиљке („Службени гласник РС”, број 11/11) и чине његов саставни део, замењују се новим Прилогом 1 - Листа земаља са повољном епизоотиолошком ситуацијом у вези са беснилом, Прилогом 2 - Ветеринарски

сертификат за некомерцијално кретање пет или мање од пет паса, мачака или крзнашица, Прилогом 3 - Ветеринарски сертификат за увоз паса, мачака или крзнашица и некомерцијално кретање више од пет паса, мачака или крзнашица, Прилогом 4 - Ветеринарски сертификат за некомерцијално кретање кућних љубимаца - птица са Изјавом власника или држаоца и Прилогом 5 - Ветеринарски сертификат за некомерцијално кретање кућних љубимаца: бескичмењака (изузев пчела и ракова), украсних тропских рибица, водоземаца, гмизаваца и сисара (глодара и домаћих кунића), који су одштампани уз овај правилник и чине његов саставни део.

Члан 9.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

Број: 110-00-00292/2010-09

МИНИСТАР

У Београду, 30. маја 2014. године

проф. др Снежана Богосављевић-Бошковић

ЛИСТА ЗЕМАЉА СА ПОВОЉНОМ ЕПИЗООТИОЛОШКОМ СИТУАЦИЈОМ  
У ВЕЗИ СА БЕСНИЛОМ

(у складу са Уредбом ЕС/998/2003 Европске заједнице са последњим изменама и допунама)

Део А

IE Ирска  
MT Малта  
SE Шведска  
UK Уједињено Краљевство

Део Б

Одељак 1.

- 1) DK Данска, укључујући GL - Гренланд и FO - Фарска острва
- 2) ES Шпанија, укључујући Балеарска острва, Канарска острва, Цеута и Мелила
- 3) FR Француска, укључујући GF - Француску Гвајану, GP - Гвадалупу, MQ - Мартиник и RE - Реунион
- 4) GI Гибралтар
- 5) PT Португал, укључујући Азорска острва и Мадеира острва
- 6) Државе чланице ЕУ које нису наведене у овом прилогу Део А и Део Б Одељак 1. тач. 1), 2), 3) и 5)

Одељак 2.

AD Андора  
CH Швајцарска  
HR Хрватска  
IS Исланд  
LI Лихтенштајн  
MC Монако  
NO Норвешка  
SM Сан Марино  
VA Ватикан

Део Ц

Списак земаља наведен у овом делу садржи земље које су доказале свој статус у односу на беснило, у складу са посебним поступком Европске комисије:

AC Ускршња острва  
AE Уједињени Арапски Емирати  
AG Антигва и Барбуда  
AN Холандски Антили  
AR Аргентина

---

AU Аустралија  
AW Аруба  
BA Босна и Херцеговина  
BB Барбадос  
BH Бахреин  
BM Бермуда  
BY Белорусија  
CA Канада  
CL Чиле  
FJ Фиџи  
FK Фолкландска острва  
HK Хонг Конг  
JM Јамајка  
JP Јапан  
KN Свети Кристофер и Невис  
KY Кајманска острва  
LC Света Луција  
MS Монтстерат  
MU Маурицијус  
MX Мексико  
MY Малезија  
NC Нова Каледонија  
NZ Нови Зеланд  
PF Француска Полинезија  
VC Сент Пјер и Микелеон  
RU Руска Федерација  
SG Сингапур  
SH Сент Хелена  
TT Тринидад и Тобаго  
TW Тајван  
US САД, укључујући AS - Америчку Самоу, GU - Гуам, MP - Северно Маријанска острва, PR - Порто Рико и VI - US Девичанска острва  
VC Сент Винсент и Гренадини  
VG Британска Девичанска Острва  
VU Вануату  
WF Валис и Футуна  
YT Мајоте

---

**ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ/  
VETERINARY CERTIFICATE**  
за некомерцијално кретање пет или мање од пет паса, мачака или крзнашица  
Non-commercial movement of five or less dogs, cats or ferrets

ЗЕМЉА/ COUNTRY

Ветеринарски сертификат PC/ Veterinary certificate RS

Део I: Појединости о отпремљеној пошљаци Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Пошиљалац/ Consignor		I.2. Серијски број сертификата/ Certificate reference No	I.2. а.		
	Име/ Name:		I.3. Централни надлежни орган / Central competent authority:			
	Адреса/ Address:		I.4. Локални надлежни орган / Local competent authority:			
	Тел. број/ Tel. No:		I.6.			
	I.5. Прималац/ Consignee					
	Име/ Name:					
	Адреса/Address:					
	Поштански код/ Postal code:					
	Тел. број/ Tel. No:					
	I.7. Земља порекла/ Country of origin:	ИСО код/ ISO code:	I.8.	I.9.	I.10.	
	I.11.		I.12.			
	I.13.		I.14.			
	I.15.		I.16.			
			I.17. Бр.ЦИТЕС-а/ No(s) of CITES			
	I.18. Опис робе / Description of commodity:		I.19. Код робе (ЦК код)/ Commodity code (HS code) <b>010619</b>			
		I.20. Количина /Quantity				
I.21.		I.22.				
I.23.		I.24.				
I.25. Роба одобрена за/ Commodities certified for:						
Кућни љубимци/ Pets <input type="checkbox"/>						
I.26.		I. 27.				
I.28. Идентификација робе/ Identification of the commodities:						
Врста(Научно име)/ Species (Scientific name)	Начин идентификације/ Identification system	Датум апликације микрочипа или тетовира [дд/мм/гггг] / Date of application of the microchip or tattoo [dd/mm/yyyy]	Идентификациони број/ Identification number	Датум рођења[дд/мм/гггг]/ Date of birth [dd/mm/yyyy]		

**некомерцијално кретање пет или мање од пет паса, мачака или крзнашица/  
Non-commercial movement of five or less dogs, cats or ferrets**

**ЗЕМЉА/ COUNTRY**

**Део II: Сертификација/ Part II: Certification**

II. Здравствене информације/ Health information :	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference No:	II.b.
---	---	-------

Ја, доле потписани званични ветеринар .....(уписати назив треће земље) потврђујем да:/  
I, the undersigned official veterinarian of .....(insert name of third country) certify that:

II.1. на основу изјаве у тачки II.7, животиње задовољавају дефиницију „кућни љубимци“ као што је наведено у тачки (а) члана 3. Уредбе (ЕК) број 998/2003\*/  
based on the declaration in point II.7, the animals satisfy the definition of „pet animals“ as provided for in point (a) of Article 3 of Regulation (EC) No 998/2003\*;

II.2. најмање 21 дан је прошао од завршетка примарне вакцинације против беснила <sup>(1)</sup> која је спроведена у складу са захтевима наведеним у Анексу I б, Уредбе (ЕК) бр. 998/ 2003\* и све накнадне ревакцинације су обављене у периоду важења претходне вакцинације<sup>(2)</sup>, а детаљи о тренутној вакцинацији дати су у табели у тачки II. 4./  
at least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies <sup>(1)</sup> carried out in accordance with the requirements set out in Annex I b to Regulation (EC) No 998/ 2003\* and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(2)</sup> and details of the current vaccination are provided in the table in point II.4.

<sup>(3)</sup> или [II.3. животиње долазе из треће земље или територије која је на листи Одељка 2, Дела Б или у Делу Ц Анекса II, Уредбе (ЕК) бр. 998/2003\*; ]/  
either [the animals come from a third country or territory listed in Section 2 of Part B or in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003\*;

<sup>(3)</sup> или [II.3. животиње долазе из или планиране су за транзит кроз трећу земљу или територију која није наведена у Анексу II, Уредбе (ЕУ)бр. 998/2003\* и од датума назначеног у табели у тачки II.4. када су узорци крви узети, а не раније од 30 дана после вакцинације, од сваке животиње, од стране ветеринара овлашћеног од надлежног органа, који накнадно доказује титар антитела једнак или виши од 0,5 IU/ml тестом неутрализације вируса на беснило, а спроведеног у одобреној лабораторији <sup>(4)(5)</sup> и протекло је најмање 3 месеца и свака накнадна ревакцинација је спроведена у оквиру периода важења претходне вакцинације<sup>(2)</sup>; ]/  
or [the animals come from or are scheduled to transit through a third country or territory not listed in Annex II to Regulation (EC) No 998/2003\* and since the dates indicated in the table in point II.4 when blood samples were taken not earlier than 30 days after vaccination from each of the animals by a veterinarian authorized by the competent authority which subsequently proved antibody titers equal to or greater than 0,5 IU/ml in a virus neutralization test for rabies carried out in an approved laboratory <sup>(4)(5)</sup> at least 3 months have elapsed and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(2)</sup>;

II.4. појединости о текућој вакцинацији против беснила и датуми узимања узорака су следећи:/  
the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling are the following:

Број микрочипа или број тетовира/ Microchip or tattoo number of the animal	Датум вакцинације [дд/мм/гггг]/ Date of vaccination [dd/mm/yyyy]	Назив и произвођач вакцине / Name and manufacturer of vaccine	Серијски број/ Batch number	Рок важења[дд/мм/гггг]/ Validity [dd/ mm/ yyyy]		Датум узимања узорка крви [дд/мм/гггг]/ Date of the blood sample [dd/mm/yyyy] /
				Од /From	До /To	

<sup>(3)</sup> или [II.5. пси нису били третираны против *Echinococcus multilocularis*; ]/  
either [ the dogs have not been treated against *Echinococcus multilocularis*;

<sup>(3)</sup> или [II.5 пси су третираны против *Echinococcus multilocularis* и појединости третмана су документовани у табели из тачке II.6; ]/  
or [the dogs have been treated against *Echinococcus multilocularis* and the details of the treatment are documented in the table in point II.6; ]

II.6. детаљи третмана које је спровео ординирајући ветеринар у складу са чланом 7. Делегиране Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1152/2011<sup>(6)</sup> су следећи:/  
the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7. of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 <sup>(6)</sup> are the following:

Број микрочипа или број тетовира пса Microchip or tattoo number of the dog	Третман против ехинококуса /Anti-echinococcus treatment		Ординирајући ветеринар Administering veterinarian  (in capital), stamp and signature
	Назив и произвођач производа / Name and manufacturer of the product	Датум[дд/мм/гггг] и време третмана [00:00]/ Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00]	
		(7)	
		(8)	

II.7.Поседујем писану изјаву потписану од стране власника или особе одговорне за животињу у име власника који изјављује да:/  
I have a written declaration signed by the owner or the natural person responsible for the animals on behalf of the owner, stating that:



II. Здравствене информације/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference No	II. b.
<b>ИЗЈАВА/ DECLARATION</b>		
Ја доле потписани..... [власник или особа одговорна за животиње описане горе у име власника]		
I, the undersigned ..... [owner or the natural person responsible for the animals described above on behalf of the owner]		
изјављујем да ће животиње пратити мене, власника, или особу коју сам ја одредио да буде одговорна за животиње у моје име и оне нису намењене за продају или пребацивање другом власнику./ declare that the animals will accompany me, the owner, or the natural person that I have designated to be responsible of the animals on my behalf and are not intended to be sold or transferred to another owner.		
Место и датум/ Place and date:		Потпис/ Signature
<b>Напомене/ Notes</b>		
(a) Оригинално сваког сертификата треба да се састоји од једног листа папира, или, где постоји потреба за више текста, сертификат мора бити у таквом облику да су сви потребни листови папира део интегрисане целине и недељиви./ The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible. (b) Сертификат мора бити написан најмање на званичном језику земље уласка и на енглеском језику. Биће допуњен штампаним словима на језику државе чланице уласка или на енглеском језику./ The certificate shall be drawn up at least in the official language of the country of entry and in English. It shall be completed in block letters in the language of the Member State of entry or in English. (c) .Ако су додатни листови папира или пратећа документа приложена сертификату, ти листови папира или документа сматраће се да су саставни део оригиналног сертификата стављањем потписа и печата званичног ветеринара на сваку страницу./ If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages. (d) Када сертификат, укључујући додатне спискове из тачке (c), садржи више од једне странице, свака страница мора бити нумерисана, (број странице) од (укупног броја страница) на крају странице, а на врху сваке странице садржи референтни број сертификата одређен од стране надлежног органа./ When the certificate, including additional schedules referred to in (c), comprises more than one page, each page shall be numbered, (page number) of (total number of pages), at the end of the page and shall bear the certificate reference number that has been designated by the competent authority at the top of the pages. (e) Сертификат ће важити 10 дана од датума издавања од стране званичног ветеринара до датума контроле у РС, на месту уласка путника, и ради даљег кретања унутар РС, за укупно време од 4 месеца од датума издавања овог сертификата или до датума истека вакцинације против беснила, који јеуек ранији датум./ The certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the checks at the RS travelers' point of entry and for the purpose of further movements within the RS, for a total of 4 months from the date of issue of this certificate or until the date of expiry of the anti-rabies vaccination, whichever date is earlier. (f) Надлежни органи земље извознице или територије морају обезбедити праћење истоветности принципа и правила прописаних Директивом 96/93/ЕК*/ The competent authorities of the exporting country or territory shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC* are followed.		
<b>Део I /Part I:</b>		
I.11: Место порекла: назив и адреса објекта отпреме. Назначи одобрени или регистрациони број/ Box I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. Indicate approval or registration number;		
Рубрика I.28: Начин идентификације: изабери од следећег: микрочип или тетовир број; Датум апликације микрочипа или тетовир броја: тетовир мора бити јасно читљив и тетовиран пре 03 јула 2011. Идентификациони број: унеси број микрочипа или број тетовира; Датум рођења: унеси само ако је познат./ Box I.28: Identification system: select of the following: microchip or tattoo; Date of application of the microchip or tattoo: the tattoo must be clearly readable and applied before 03 July 2011. Identification number: indicate the microchip or tattoo number; Date of birth: indicate only if known.		
<b>Део II /Part II:</b>		
(*) Односно еквивалентним прописима у области ветеринарства Републике Србије./ Or equivalent veterinary legislation in Republic of Serbia;		
(1) Свака ревакцинација мора се сматрати примарном вакцинацијом ако није извршена унутар периода важности претходне вакцинације./ Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination;		
(2) Оверена копија са појединостама о идентификацији и вакцинацији животиња на које се то односи мора бити приложена сертификату./ A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate;		
(3) Непотребно прецртати. Где је у сертификату наведено да одређене изјаве треба задржати као одговарајуће, изјаве које нису одговарајуће могу бити прецртане, потписане и оверене печатом од стране званичног ветеринара, или потпуно избрисане из сертификата./ Keep as appropriate. Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialed and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate;		
(4) Тест на титар антитела беснила наведен у тачки II.3: The rabies antibody test referred to in point II.3: - мора се спровести на узорку који је узорковао ветеринар овлашћен од стране надлежног органа, најмање 30 дана после датума вакцинације и 3 месеца пре датума увоза./ must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and 3 months before the date of import; - мора измерити ниво вируса неутрализирајућих антитела на вирус беснила у серуму, који је једнак или виши од 0,5 IU/ml./ must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml;		

II. Здравствене информације/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference No	II.b
<p>- мора бити обављен од стране лабораторије која је одобрена у складу са чланом 3. Одлуке Савета 2000/258/ЕЦ*<sup>5</sup>, одређујући посебан институт одговоран за успостављање критеријума потребних за стандардизовање серолошких тестова у циљу контроле успешности вакцина против беснила (листа одобрених лабораторија доступна је на <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>); must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC<sup>5</sup>; designating a specific institute responsible for establishing criteria necessary for standardizing the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines (list of approved laboratories available at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</p> <p>- не мора се понављати на животињама, које су прошле тест са задовољавајућим резултатима и ревакцинисане су против беснила у току периода важења претходне вакцинације; needs not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination;</p> <p>(<sup>5</sup>) Оверена копија званичног извештаја одобрене лабораторије у вези резултата теста на антитела беснила у односу на тачку II.3 мора бити приложена уз сертификат./ A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody tests referred to in point II.3 shall be attached to the certificate;</p> <p>(<sup>6</sup>) Третман против <i>Echinococcus multilocularis</i> који се односи на тачку II.5 мора:/ The treatment against <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.5 must:</p> <p>- бити примењен од стране ветеринара унутар периода од не више од 120 сати и не мање од 24 часа пре планираног уласка паса у РС из једне од држава чланица или њихових делова наведених у Анексу I, Уредбе (ЕУ) бр.1152/2011*<sup>6</sup>;./ be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the RS in one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Regulation (EU) No 1152/2011*<sup>6</sup>;</p> <p>- се састојати од одобреног медицинског производа који садржи одговарајућу дозу празиквантела или фармаколошки активне супстанце, која самостално или у комбинацији, доказано смањује инвазију зрелих и незрелих цревних облика <i>Echinococcus multilocularis</i>-а у домаћину пријемчиве врсте;./ consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned;</p> <p>(<sup>7</sup>) Овај датум мора претходити датуму потписивања сертификата./ This date must precede the date the certificate was signed;</p> <p>(<sup>8</sup>) Ова информација може се унети после датума потписивања сертификата из разлога описаних у тачки (е), напомена и у спрези са фуснотом 6./ This information may be entered after the date the certificate was signed for the purpose described in point (e) of the Notes and in conjunction with footnote 6.</p> <p>Потпис и печат морају бити другачије боје од штампаног текста./ The signature and the stamp must be in a different color to that of the printing.</p>		
<p><b>Званични ветеринар/ Official veterinarian</b></p>		
<p><b>Име (великим словима)/ Name (in capitals)</b></p>	<p><b>Квалификација и звање/ Qualification and title</b></p>	
<p><b>Датум/ Date:</b></p>	<p><b>Потпис/ Signature:</b></p>	
<p><b>Печат/ Stamp:</b></p>		

ГРБ/EMBLEM

**ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ**  
**VETERINARY CERTIFICATE**
**за увоз паса, мачака или крзнашица и некомерцијално кретање више од пет паса, мачака или крзнашица**  
**Imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements of more than five dogs, cats or ferrets**

ЗЕМЉА /COUNTRY

Ветеринарски сертификат РС/ Veterinary certificate RS

<b>Део I: Појединости о отпремљеној пошљани</b> <b>Part I: Details of dispatched consignment</b>	I.1. Пошиљалац/ Consignor		I.2. Серијски број сертификата/ Certificate reference No		I.2.a.			
	Име/ Name		I.3. Централни надлежни орган /Central competent authority					
	Адреса/ Address		I.4. Локални надлежни орган / Local competent authority					
	Тел.број/ Tel. No							
	I.5. Прималац/ Consignee		I.6.					
	Име/ Name							
	Адреса/Address							
	Поштански код/ Postal code							
	Тел.број/ Tel. No							
	I.7. Земља порекла/ Country of origin		ИСО код/ ISO code	I.8.	I.9. Земља одређишта/ Country of destination/		ИСО код/ ISO code	I.10. Регион одређишта/ Region of destination/
I.11. Место порекла/ Place of origin		Име /Name		I.12.				
Адреса /Address		Одобрени број /Approval number						
Име /Name		Одобрени број/Approval number						
Адреса /Address		Одобрени број/Approval number						
Име /Name		Одобрени број/Approval number						
Адреса /Address								
I.13. Место уговара/ Place of loading				I.14. Датум отпреме / Date of departure				
I.15. Транспортно средство/ Means of transport		I.16. Улазни гранични прелаз у РС/ Entry VIP in RS						
Авион/ Aeroplane <input type="checkbox"/>		Брод/ Ship <input type="checkbox"/>						
Железнички вагон/ Railway wagon <input type="checkbox"/>		Камион/ Road vehicle <input type="checkbox"/>		I.17. Бр.ЦИТЕС-а No(s) of CITES				
Друго/ Other <input type="checkbox"/>		Идентификација/ Identification:						
Ознаке са докумената/ Documentary references:								
I.18. Опис робе / Description of commodity		I.19. Код робе (ЦК код)/ Commodity code (HS code)		010619				
				I.20. Количина /Quantity				
I.21.				I.22. Број пакета /Number of packages				
I.23. Број пломбе/ Идентификација контејнера / Seal/Container No				I.24.				
I.25. Роба одобрена за / Commodities certified for:		Кућни љубимци / Pets <input type="checkbox"/>		Одобрена тела/ Approved bodies <input type="checkbox"/>				
I.26.				I.27. За увоз или пријем у РС/ For import or admission into RS <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификација робе / Identification of the commodities								
Врста / Species		Начин идентификације / Identification system		Датум апликације микрочипа или тетовира[дд/мм/гггг] Date of application of the microchip or tattoo[dd/mm/yyyy]		Идентификациони број Identification number /	Датум рођења/ Date of birth [dd/mm/yyyy]/ [дд/мм/гггг]	
(Научно име)/ (Scientific name)								

**увоз паса, мачака или крзнашица и некомерцијално кретање више од пет паса, мачака или крзнашица**

**ЗЕМЉА/ COUNTRY**

**Imports of dogs, cats, ferrets and non-commercial movements of more than five dogs, cats or ferrets**

**Део II: Сертификација/ Part II: Certification**

II. Здравствене информације/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference No./	II.b.
---	--	-------

Ја, доле потписани званични ветеринар ..... (уписати назив треће земље) потврђујем да:  
I, the undersigned official veterinarian of ..... (insert name of third country) certify that:

II.1. клинички преглед сваке животиње у току 24 часа пре отпреме спроведен од стране ветеринара овлашћеног од надлежног органа, показује да су у време прегледа животиње здравствено способне за транспорт на намераваном путу;  
the clinical examination carried out on each of the animals within 24 hours of scheduled dispatch by a veterinarian authorised by the competent authority showed the animals to be fit to be transported on the intended journey at the time of inspection;

II.2. најмање 21 дан је прошао од завршетка примарне вакцинације против беснила <sup>(1)</sup> која је спроведена у складу са захтевима наведеним у Анексу Ib, Уредбе (ЕК) бр.998/2003 и све накнадне ревакцинације су обављене у периоду важења претходне вакцинације<sup>(2)</sup> а детаљи о актуелној вакцинацији дати су у табели у тачки II.4./  
at least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies <sup>(1)</sup> carried out in accordance with the requirements set out in Annex Ib to Regulation (EC) No 998/2003 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(2)</sup> and details of the current vaccination are provided in the table in point II.4.

<sup>(2)</sup> или [II.3. животиње долазе из треће земље или територије која је на листи Одељка 2, Дела Б или у Делу Ц Анекса II, Уредбе (ЕК) бр.998/2003; ]/  
either [the animals come from a third country or territory listed in Section 2 of Part B or in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003; ]

<sup>(3)</sup> или [II.3. животиње долазе из треће земље, и ако су у транзиту преко друге треће земље или територије, планиране су за транзит кроз трећу земљу или територију наведену у Делу I, Анекса II, Уредбе Комисије(ЕУ)бр.206/2010 и од датума назначеног у табели у тачки II.4. када су узорци крви узети а не раније од 30 дана после вакцинације од сваке животиње од стране ветеринара овлашћеног од надлежног органа који накнадно доказује титар антитела једнак или виши од 0,5 IU/ml тестом неутрализације вируса на беснило, а спроведеног у одобреној лабораторији <sup>(4)(5)</sup> и протекло је најмање 3 месеца и било каква ревакцинација је спроведена у оквиру периода важења претходне вакцинације<sup>(2)</sup>; ]/  
or [the animals come from, and if transiting another third country or territory, are scheduled to transit through, a third country or territory listed in Part I of Annex II to Commission Regulation (EU) No 206/2010 and since the dates indicated in the table in point II.4, when blood samples were taken not earlier than 30 days after vaccination from each of the animals by a veterinarian authorized by the competent authority which subsequently proved antibody titers equal to or greater than 0,5 IU/ml in a virus neutralization test for rabies carried out in an approved laboratory <sup>(4)(5)</sup> at least 3 months have elapsed and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination <sup>(2)</sup>; ]

II.4. појединости о текућој вакцинацији против беснила и датуми узимања узорака су следећи:/  
the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling are the following:

Број микрочипа или број тетовира/ Microchip or tattoo number of the animal	Датум вакцинације [дд/мм/гг]/ Date of vaccination [dd/mm/yyyy]	Назив и произвођач вакцине / Name and manufacturer of vaccine	Серијски број Batch number /	Рок важења[дд/мм/гг]/ Validity [dd/mm/yyyy]		Датум узимања узорка крви [дд/мм/гг]/ Date of the blood sample [dd/mm/yyyy] /
				Од /From	До /To	

<sup>(3)</sup> или [II.5. пси нису били третирани против *Echinococcus multilocularis*; ]/  
either [ the dogs have not been treated against *Echinococcus multilocularis*; ]

<sup>(3)</sup> или [II.5 пси су третирани против *Echinococcus multilocularis* и појединости третмана су документовани у табели из тачке II.6.; ]/  
or [the dogs have been treated against *Echinococcus multilocularis* and the details of the treatment are documented in the table in point II.6; ]

II.6. детаљи третмана које је спровео ординирајући ветеринар у складу са чланом 7 Делегиране Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1152/2011 <sup>(6)</sup> су следећи:/  
the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 <sup>(6)</sup> are the following:

Број микрочипа или број тетовира пса/ Microchip or tattoo number of the dog	Третман против ехинококуса /Anti-echinococcus treatment		Ординирајући ветеринар/ Administering veterinarian
	Назив и произвођач производа / Name and manufacturer of the product	Датум[дд/мм/гг] и време третмана [00:00]/ Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00]	Назив (штампаним словима), печат и потпис/ Name (in capital), stamp and signature
		(7)	
		(8)	
		(8)	
		(8)	
		(8)	
		(8)	

II. Здравствене информације /Health information /	II.a. Серијски број сертификата / Certificate reference No	II. b.
<p><b>Напомене/Notes:</b></p> <p>(a) Оригинал сваког сертификата треба да се састоји од једног листа папира, или, где постоји потреба за више текста сертификат мора бити у таквом облику да су сви потребни листови папира део интегрисане целине и недељиви./ The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible.</p> <p>(b) Сертификат мора бити написан на најмање једном званичном језику државе чланице на чијем улазном граничном прелазу пошиљка улази у Унију, као и на језику државе чланице одређишта. Међутим, ове државе чланице могу одобрити сертификат који ће бити написан на званичном језику друге државе чланице, и праћен ако је потребно званичним преводом./ The certificate shall be drawn up in at least one of the official languages of the Member State of the border inspection post of introduction of the consignment into the Union and of the Member State of destination. However, those Member States may authorize the certificate to be drawn up in the official language of another Member State, and accompanied, if necessary, by an official translation.</p> <p>(c) Ако су из разлога идентификације појединих ставки пошиљке (списак у тачки I.28), додатни листови папира или пратећа документа приложена сертификату, ти листови папира или документа сматраће се да су саставни део оригиналног сертификата стављањем потписа и печата званичног ветеринара на сваку страницу./ If for reasons of identification of the items of the consignment (schedule in point I.28), additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages.</p> <p>(d) Када сертификат, укључујући додатне спискове из тачке (c), садржи више од једне странице, свака страница мора бити нумерисана, (број странице) од (укупног броја страница) на крају странице, а на врху сваке странице садржи референтни број сертификата одређен од стране надлежног органа./ When the certificate, including additional schedules referred to in (c), comprises more than one page, each page shall be numbered, (page number) of (total number of pages), at the end of the page and shall bear the certificate reference number that has been designated by the competent authority at the top of the pages.</p> <p>(e) Сертификат ће важити 10 дана од датума издавања од стране званичног ветеринара, изузев за не-комерцијално кретање више од пет паса, мачака и крзнашица у Унију, и у том случају сертификат је важећи за намену даљих кретања унутар Уније, за укупно време од 4 месеца од датума издавања тог сертификата или до дана истека вакцинације против беснила у зависности који је датум ранији./The certificate shall be valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian, except for a non-commercial movement into the Union of more than five dogs, cats and ferrets in which case the certificate is valid for the purpose of further movements within the Union, for a total of 4 months from the date of issue of this certificate or until the date of expiry of the anti-rabies vaccination, whichever date is earlier.</p> <p>(f) Надлежни органи треће земље извознице или територије морају обезбедити праћење истоветности принципа и правила прописаних Директивом 96/93/ЕК./The competent authorities of the exporting third country or territory shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC are followed./</p>		
<p><b>Део I /Part I:</b></p> <p>Рубрика I.11: Место порекла: назив и адреса објекта отпреме. Назначи одобрени или регистрациони број / Box I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. Indicate approval or registration number.</p> <p>Рубрика I.28: Начин идентификације: изабери од следећег: микрочип или тетовир број; Датум апликације микрочипа или тетовир броја: тетовир мора бити јасно читљив и тетовиран пре 3 јула 2011 .;Идентификациони број: унеси број микрочипа или број тетовира; Датум рођења: унеси само ако је познат./ Box I.28: Identification system: select of the following: microchip or tattoo; Date of application of the microchip or tattoo: the tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011.; Identification number: indicate the microchip or tattoo number; Date of birth: indicate only if known</p>		
<p><b>Део II /Part II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Свака ревакцинација мора се сматрати примарном вакцинацијом ако није извршена унутар периода важности претходне вакцинације. Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.</p> <p>(<sup>2</sup>) Оверена копија са појединостама о идентификацији и вакцинацији животиња на које се то односи мора бити приложена сертификату./ A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.</p> <p>(<sup>3</sup>) Непотребно прецртати. Где сертификат одређује да одређене изјаве треба задржати као одговарајуће, изјаве које нису релевантне могу бити прецртане, потписане и оверене печатом од стране званичног ветеринара, или потпуно избрисане из сертификата./ Keep as appropriate. Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialed and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate.</p> <p>(<sup>4</sup>) Тест на титар антитела беснила наведен у тачки II.3: The rabies antibody test referred to in point II.3: - мора се спровести на узорку који је узорковао ветеринар овлашћен од стране надлежног органа, најмање 30 дана после датума вакцинације и 3 месеца пре датума увоза./ must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorized by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and 3 months before the date of import, - мора измерити ниво вирус неутрализирајућих антитела на вирус беснила у серуму, који је једнак или виши од 0,5 IU/ml./ must measure a level of neutralizing antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml, - мора бити обављен од стране лабораторије која је одобрена у складу са чланом 3 Одлуке Савета 2000 / 258 / ЕС, одређујући посебан институт одговоран за успостављање критеријума потребних за стандардизовање серолошких тестова у циљу контроле успешности вакцина против беснила (листа одобрених лабораторија доступна је на <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>), / must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC designating a specific institute responsible for establishing criteria necessary for standardizing the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines (list of approved laboratories available at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>), - не мора се понављати на животињама, које су прошле тест са задовољавајућим резултатима, и ревакцинисане су против беснила у току периода важења претходне вакцинације. /needs not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination</p> <p>(<sup>5</sup>) Оверена копија званичног извештаја одобрене лабораторије у вези резултата теста на антитела беснила у односу на тачку II.3 мора бити приложена уз сертификат./ A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody tests referred to in point II.3 shall be attached to the certificate</p> <p>(<sup>6</sup>) Третман против Echinococcus multilocularis који се односи на тачку II.5 мора:/ The treatment against Echinococcus multilocularis referred to in point II.5 must: - бити примењен од стране ветеринара унутар периода од не више од 120 сати и не мање од 24 сата пре планираног уласка паса у једну од држава чланица или њихових делова наведених у Анексу I, Уредбе (ЕУ) бр.1152/2011, / be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Regulation (EU) No 1152/2011, - се састојати од одобреног медицинског производа који садржи одговарајућу дозу празиквантела или фармаколошки активне супстанце, која самостално или у комбинацији, доказано смањује инвазију зрелих и незрелих цревних облика Echinococcus multilocularis-а у домаћину пријемчиве врсте./ consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of Echinococcus multilocularis in the host species concerned.</p> <p>(<sup>7</sup>) Овај датум мора претходити датуму потписивања сертификата. /This date must precede the date the certificate was signed.</p> <p>(<sup>8</sup>) Ова информација може се унети после датума потписивања сертификата из разлога описаних у тачки (e) Напомена и у спрези са фусотом б./ This information may be entered after the date the certificate was signed for the purpose described in point (e) of the Notes and in conjunction with footnote 6.</p> <p>Потпис и печат морају бити другачије боје од штампаног текста./ The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</p>		
<p><b>Званични ветеринар /Official veterinarian</b></p> <p>Име (великим словима) / Name (in capital letters):</p> <p>Датум / Date:</p> <p>Печат /Stamp:</p> <p>Квалификација и звање/ Qualification and title:</p> <p>Потпис /Signature:</p>		

ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ ЗА НЕКОМЕРЦИЈАЛНО КРЕТАЊЕ КУЋНИХ ЉУБИМАЦА-ПТИЦА  
VETERINARY CERTIFICATE FOR PET BIRD(S) ENTERING FOR NON-COMMERCIAL MOVEMENT

ЗЕМЉА/ COUNTRY

Ветеринарски сертификат РС/ Veterinary certificate RS

Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Пошиљалац/ Consignor Име/ Name:		I.2. Серијски број сертификата/ Certificate reference number/		I.2.a.					
	Адреса/ Address:		I.3. Централни надлежни орган / Central Competent Authority							
	Поштански код/ Postal code:		I.4. Локални надлежни орган / Local Competent Authority							
	Тел. No/ Тел. број		I.6.							
	I.5. Прималац/ Consignee Име/ Name:									
	Адреса/Address:									
	Поштански код/ Postal code:									
	Тел. број/ Tel. No:									
	I.7. Земља порекла/ ИСО код/ Country of origin: ISO code		I.8. Регион порекла/ Region of origin		I.9. Земља одређишта/ Country of destination		I.10. Регион одређишта/ Region of destination		Code/ Код	
	I.11. Место порекла/ Place of origin				I.12. Место одређишта/ Place of Destination					
Газдинство/ Holding <input type="checkbox"/> Карантин/ Quarantine <input type="checkbox"/> Друго/ Other <input type="checkbox"/>				Газдинство/ Holding <input type="checkbox"/> Карантин/ Quarantine <input type="checkbox"/> Друго/ Other <input type="checkbox"/>						
Име/ Name				Име/ Name						
Одобрени број/ Approval number				Одобрени број/ Approval number						
Име/ Name				Поштански код/ Postal cod						
Име/ Name				Одобрени број/ Approval number						
I.13. Место утовар/ Place of loading				I.14. Датум отпреме/ Date of departure						
I.15. Транспортно средство/ Means of transport				I.16.						
Авион / Aeroplane <input type="checkbox"/> Брод/ Ship/ <input type="checkbox"/>										
Железнички вагон/ Railway wagon/ <input type="checkbox"/>										
Камион/ Road vehicle <input type="checkbox"/> Друго/ Other <input type="checkbox"/>				I.17. Број(еви) СИТЕС-а / No(s) of CITES						
Идентификација/ Identification:										
Ознаке са докумената/ Documentary references										
I.18. Опис животиње/ Description of the Animal				I.19. Царински код (ЦКкод)/ Custom code (HS code)/						
I.21.				I.22. Број пакета/ Number of packages						
I.23. Идентификација на контејнеру/Број печата/ Identification of container/Seal number				I.24.						
I.25. Роба одобрена за:/ Comodites certified for:										
Кућни љубимци/ Pets <input type="checkbox"/> Карантин/ Quarantine <input type="checkbox"/>										
I.26.				I.27. За увоз или пријем у РС/ For import or admission into RS <input type="checkbox"/>						
I.28. Идентификација робе/ Identification of the Animal										
Врста/ Species (Scientific name)/ (Научно име)				Начин идентификације/ Identification system						
Количина/ Quantity				Идентификациони број/ Identification number						

	II. Информација о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference number	II.b.
Део II: Ветеринарски сертификат Part II : Certification	<b>Ја, доле потписани, званични ветеринар из _____ (уписати име земље) потврђујем да:/</b> <b>I, the undersigned, official veterinarian of _____ (insert name of country) certify that:</b>		
	<p><b>1. Земља отпреме је чланица Светске организације за здравље животиња (ОИЕ и припада ОИЕ Регионалној комисији за _____ (уписати назив Регионалне комисије);/</b>  <b>The country of dispatch is a member country of the World Organisation for Animal Health (OIE and belongs to the OIE Regional Commission for _____ (insert name of Regional Commission).</b></p> <p><b>2. Птица(е) описана(е) у тачки I.28 је/ су била(е) подвргнуте данас, у оквиру 48 сати или последњег радног дана пре испоруке, клиничком прегледу и нађено је да су слободне од клиничких знакова болести;/</b>  <b>The bird(s) described in point I.28 has/have been subjected today, within 48 hours or the last working day prior to dispatch, to a clinical inspection and found free of obvious signs of disease;</b></p> <p><b>(<sup>1</sup>) или [3. Птица(е) испуњава(ју) најмање један од следећих услова:/</b>  <b>either [3. The bird(s) complies/comply with at least one of the following conditions:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) или [она/ оне долази(и) из треће земље која је наведена у Делу I Анекса I, Делу I Анекса II Уредбе (ЕУ) бр. 206/ 2010 и она(е) је/ су била(е) у објектима назначеним у тачки I.11 под званичном надзором најмање 30 дана пре датума испоруке ефективно заштићене од контакта са било којом/ којим другом/ другим птицом(ама);/]  <i>either [it/they comes/come from a third country listed in Part 1 of Annex I or Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 and has/have been confined on the premises specified in point I.11 under official supervision for at least 30 days prior to the date of dispatch and effectively protected from contact with any other bird(s);]</i></p> <p>(<sup>1</sup>) или [она/оно је/су вакцинисане(е) дана _____ [дд/мм/гггг] и најмање је једанпут извршена ревакцинација дана _____ [дд/мм/гггг] у току 6 месеци и не касније од 60 дана пре датума испоруке, у складу са упутством произвођача против авијарне инфлуенце користећи H5 вакцину, која није жива вакцина и одобрена је за врсте које су у питању у трећој земљи испоруке или најмање у једној од Земаља чланице Европске Уније;/  (<sup>1</sup>) or [it/they has/ have been vaccinated on _____ [dd/mm/yyyy] and at least on one occasion re-vaccinated on _____ [dd/mm/yyyy] within the last 6 months and not later than 60 days prior to the date of dispatch, in accordance with the manufacturer's instructions against avian influenza using an H5 vaccine, which is not a live vaccine and approved for the species concerned in the third country of dispatch or at least in one Member State of the European Union;]</p> <p>(<sup>1</sup>) или [она/ оне је/ су издвојена(е) најмање 10 дана пре датума испоруке и подвргнута(е) је/ су тесту за откривање авијарне инфлуенце H5N1 антигена или генома, као што је прописано у Поглављу 2.3.4 о авијарној инфлуенци ОИЕ Приручника дијагностичких тестова и вакцина за копнене животиње, по последњој допуни, спроведеном на узорку узетом _____ [дд/мм/гггг], не раније од трећег дана изолације;  (<sup>1</sup>) or [it/ they has/have been isolated for at least 10 days prior to the date of dispatch and have been subjected to a test for the detection of avian influenza H5N1 antigen or genome, as prescribed in the Chapter 2.3.4 on avian influenza in the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals of the OIE, as regularly updated, carried out on a sample taken on _____ [dd/mm/yyyy], not earlier than on the third day of isolation;]</p> <p><b>(<sup>1</sup>) или [3. Власник/ особа одговорна за птицу(е) је изјавио/ ла да је он/ она је договорио(ла) после уласка 30 дана карантина у објекту или центру одобреном у складу са чланом 6 Уредбе (ЕК) бр. 318/2007]./</b>  (<sup>1</sup>) or [3. The owner/person responsible for the bird(s) has declared that he/she has made arrangements for the 30 days post-introduction quarantine in an approved quarantine facility or centre in accordance with Article 6 of Regulation (EC) No 318/2007].</p> <p><b>4. Власник или представник је изјавио:/ The owner or the representative of the owner has declared:</b></p> <p>4.1. Птица(е) је/су „кућни љубимац(ци)“ као што је дефинисано чланом 3(а) Уредбе (ЕК) бр. 998/2003* намењена(е) за некомерцијално кретање./ The bird(s) is/are "pet animal(s)" as defined in Article 3(a) of Regulation (EC) No 998/2003* intended for non-commercial movement.</p> <p>4.2. У периоду између ветеринарске инспекције пред испоруку до самог поласка птица(е) ће остати издвојена(е) од било каквог контакта са другим птицама./ During the period between the pre-movement veterinary inspection and the actual departure the bird(s) will remain isolated from any possible contact with other bird(s).</p> <p>(<sup>1</sup>) или [4.3. Птица(е) је/су у изолацији у објекту у најмање 30 дана непосредно пре датума испоруке, и нису долазиле у контакт са било којом/којим другом/другим птицом(а)./]  (<sup>1</sup>) either [4.3. The bird(s) has/have been confined on the premises for at least the 30 days immediately prior to the date of dispatch without coming into contact with any other bird(s).]</p> <p>(<sup>1</sup>) или [4.3. Птица(е) је/су провеле 10 дана у изолацији пре кретања./]  (<sup>1</sup>) or [4.3. The bird(s) has/have undergone the 10 days pre-movement isolation.]</p> <p>(<sup>1</sup>) или [4.3. После уласка, договорен је карантин у трајању од 30 дана у карантинском објекту _____]  (<sup>1</sup>) or [4.3. Arrangements have been made for the 30 days post-introduction quarantine at the quarantine premises of _____]</p>		

ЗЕМЉА / COUNTRY

Птице љубимци/ Pet birds

II. Информација о здравственом стању/ Health information	II.a. Серијски број сертификата/ Certificate reference number	II.b.
<p><b>Напомена:/ Notes:</b></p> <p>Део I:/ Part I</p> <p>— Рубрика I.8:Обезбедити код територије као што је у Делу 1 Анекса I или у Делу 1 Анекса II Уредбе(ЕУ) бр. 206/2010:/ Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex I or in Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010;</p> <p>— Рубрика I.15:регистарски број(железнички вагон или контејнер и камион), број лета (авион) или име (брод) треба обезбедити, / Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided,</p> <p>— Рубрика I.19:Користи одговарајуће ЦК кодове: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39;/ Box reference I.19: Use the appropriate HS codes: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39,</p> <p>— Рубрика I.23: За контејнере или кутије, број контејнера и број пломбе (уколико је применљиво) треба да буду укључени./ Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included,</p> <p>— Рубрика I.23: Систем идентификације: Птице морају да носе:Индивидуални број који дозвољава праћење до њиховог објекта порекла.Навести систем идентификације(као што је , прстен за ногу, микрочип, транспондер, маркица)/ , Box reference I.28: Identification system: The birds must bear: An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as clip, leg band, microchip, transponder, tag).</p> <p>Део II / Part II:</p> <p>(1) Прецртати по потреби:/ Delete as necessary.</p> <p>(2) Уверење важи 10 дана.У случају путовања бродом важност се продужава за дужину трајања путовања морем./ The certificate is valid for 10 days. In case of transport by boat the validity is prolonged by the time of the sea voyage</p>		
<p><b>Овлашћени ветеринар/ Official veterinarian</b></p> <hr/> <p>Name (in capitals)/ <b>Име(великим словима)/</b> <span style="float:right">Квалификација и звање/ <i>Qualification and title/</i></span></p> <p>Локална ветеринарска јединица/ Local veterinary unit: <span style="float:right">Број ЛВЈ/ LVU No:</span></p> <p>Датум/ Date: <span style="float:right">Потпис/ <i>Signature:/</i></span></p> <p style="text-align:center">Печат/ Stamp/</p>		

## ИЗЈАВА/ DECLARATION

Ја, доле потписани власник (а)/ лице одговорно за птице(а) на име власника (а) изјављујем:/

I, the undersigned owner (a)/ person responsible for the bird(s) on behalf of the owner (a) declare:

1. Птица(е) је/ су у пратњи особе потписане испод и није за продају или пренос на другог власника./ The bird(s) is/are accompanying the undersigned person and are not intended to be sold or transferred to another owner.
2. Птица(е) ће остати са особом потписном испод током његовог/ њиховог некомерцијалног кретања./ The bird(s) will remain under the responsibility of the undersigned person during its/their non-commercial movement.
3. У периоду између ветеринарске инспекције пре-кретања, и стварног одласка птица(е) ће остати изолована(е) од било каквог додира са другим птицом(ама) и/ During the period between the pre-movement veterinary inspection and the actual departure the bird(s) will remain isolated from any possible contact with any other bird(s); and
4. (а) или [птица ( и) је/ су држана(е), у просторијама у периоду од најмање 30 дана непосредно пре датума кретања, нису дошле у контакт са било којом(а) другом птицом(ама) .];/  
(а) either [The bird(s) has/have been confined on the premises for a period of at least 30 days immediately prior to the date of dispatch without coming into contact with any other bird(s).]  
(а) или [птица(е) је/ су биле изоловане 10 дана пре кретања./]  
(а) or [The bird(s) has/have undergone the 10 days pre-movement isolation.]  
(а) или [Ја сам обезбедио карантин у трајању од 30 дана после уласка за птицу(е) у карантинском објекту ..... , као што је наведено у одговарајућем сертификату]./  
(а) or [I have made arrangements for the 30 days post-introduction quarantine of the bird(s) at the quarantine premises of ..... , as indicated in the corresponding Certificate.

(Потпис/ Signature)

(Датум и место/ Date and Place )-----



<b>ВЕТЕРИНАРСКИ СЕРТИФИКАТ</b> <b>ЗА НЕКОМЕРЦИЈАЛНО КРЕТАЊЕ КУЊНИХ ЛЈУБИМАЦА: БЕСКИЧМЕЊАКА (изузев пчела и ракова), УКРАСНИХ ТРОПСКИХ РИБИЦА, ВОДОЗЕМАЦА, ГМИЗАВАЦА И СИСАРА (глодара и домаћих кунџа)</b> <b>VETERINARY CERTIFICATE</b> <b>FOR PETS: INVERTEBRATES (WITH THE EXCEPTION OF BEES AND CRUSTACEANS), ORNAMENTAL TROPICAL FISHES, AMPHIBIANS, REPTILES, RODENTS AND DOMESTIC RABBITS FOR NON-COMMERCIAL MOVEMENT</b>				
<b>ЗЕМЉА/ COUNTRY</b>		<b>Ветеринарски сертификат РС/ Veterinary certificate RS</b>		
1. Земља порекла/ Country of origin		2.1. Број ветеринарског сертификата/ Certificate reference number		
		2.2. CITES бр. (ако је потребно)/ CITES No. (where applicable)/		
<b>A. ПОРЕКЛО ЖИВОТИЊА/ ORIGIN OF THE ANIMALS</b>				
3. Име и адреса пошиљаоца/ Consignor name and address /				
4. Врста превозног средства/ Means of transport /				
<b>B. МЕСТО ОДРЕДИШТА/ INTENDED DESTINATION</b>				
5. Име и адреса крајњег одређишта/ Final destination name and address /				
<b>C. ИДЕНТИФИКАЦИЈА ЖИВОТИЊА/ IDENTIFICATION OF THE ANIMALS</b>				
	6. Врста животиња/ Species	7. Пол/Sex	8. Старост/Age	9. Појединачна идентификација/серијска ознака <sup>(1)</sup> / Individual identification number/ serial mark <sup>(1)</sup> /
6.1				
6.2				
6.3				
6.4				
6.5				
<b>D. ПОДАЦИ О ЗДРАВЉУ/ HEALTH INFORMATION</b>				
<b>I. Ја, доле потписани овлашћени ветеринар потврђујем да су у време прегледа, у оквиру 5 дана од отпреме, горе наведене животиње биле у одговарајућем здравственом стању и нису показивале никакве клиничке знаке болести на које су те врсте осетљиве./</b> <b>I, the undersigned official veterinarian, certify that during the examination, within 5 days from dispatch, the animals described above have been in a suitable state of health and have not shown any clinical sign of diseases these species are susceptible to.</b>				
<b>E. ВАЖЕЊЕ/ VALIDITY</b>				
10. Овај ветеринарски сертификат важи 4 месеца./ This certificate is valid for 4 months.				
11. Датум и место/ Date and place		12. Име, потпис и печат овлашћеног ветеринара/ Name, signature and stamp of the official veterinarian <sup>(2)</sup>		
<sup>(1)</sup> Индивидуална идентификација мора бити уписана где год је то применљиво осим у случајевима малих животиња где је могућа заједничка идентификација./ Individual identification number has to be registered wherever applicable except in case of small animals where common identification number is applicable. <sup>(2)</sup> Потпис и печат морају бити различите боје од боје штампаног текста./ Signature and stamp colour shall be in a different colour from the print colour.				